

# DJABEŁ



Rok 45.

Prenumerata w Krakowie i na prowincyi z przesyłką pocztową rocznie 8 kor., kwartalnie 2 kor.

Nr. 24.

Adres Wydawnictwa  
**Władysław Borkowski**  
Kraków, ul. Niecała L. 4.

**Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.**

Pojedynczy Numer 40 hal.

Pojedynczy Numer 40 hal.

**Godne uwagi do polowania  
nieprzemakalne i dla turystów**  
z juchotów angielskich i skóry bawolei

**P**rzybory do szycia, haftu i użytku domowego. **Monogramy** gotowe i do znaczenia. **Torebki i paski. Portmonetki**, portfele i papierosnice. **Łańcuszki i sznureczki** do zegarków i medalików. **Lusterka, necesery i kasetki** z przyborami oraz drewniane politurowane. **Grzebienie, szczotki, szczoteczki**, perfumy, mydła, wody i pasty toaletowe. Gąbki naturalne i gumowe. **Pończochy** i skarpetki. **Parasole. Korale prawdziwe** wprost sprowadzane. **Paciorki, kamyki i perełki** do naszywania. **Oczy sztuczne.** Dewocye. Herbata. **Zabawki, gry towarzyskie i sportowe** na każdą porę oraz **kasety samogrające** poleca

**Stefan Porębski Kraków, Rynek gł. 32.**

**OTWARTY! OTWARTY!**

nowowynbudowany w Krakowie

**HOTEL FRANCUSKI**

(HOTEL DE FRANCE)

(Narożnik ul. św. Jana i Pijarskiej).

W najlepszym położeniu plant, w pobliżu głównej stacji kolejowej, Rynku gł. ck. starostwa i głównych arteryi miasta. **Położenie bardzo spokojne.** W każdym pokoju telefon, automatyczny przyrząd do budzenia, ciepła i zimna woda, pokoje z wannami, apartamenty familijne. 3 windy elektryczne. restauracya, kawiarnia, czytelnia, fryzjer męski i damski, autogaraż i automobil przy każdym pociągu.

Ostatni wyraz komfortu i higieny. — Ceny bardzo przystępne.

TELEFON Nr. 1045.

**BROWAR  
KSIAŻĄT SANGUSZKÓW  
W TARNOWIE**

**POLECA:**

**SWOJE DOBOROWE PIWA.**

**Ignacy Sobolewski**

w Krakowie, przy ulicy Grodzkiej L. 3.

**Magazyn Towarów Bławatnych  
i Gotowej Konfekcyi  
oraz Pracownia Sukien Damskich**

Towar doborowy.

Ceny umiarkowane.

Uwaga: Magazyn w niedziele i święta zamknięty.

Rządowo  uprawniona

Fabryka wód mineralnych sztucznych i specyjaln. leczniczych  
pod firmą

**K. RZĄCA i CHMURSKI**

Kraków, ul. św. Gertrudy 4

wyrabia pod kontrolą Komisji przemysłowej Tow. Lekarskiego krak.  
polecone przez toż Towarzystwo

**WODY MINERALNE SZTUCZNE**

odpowiadające składem chemicznym wodom

Bilińskiej, Gieshüblerskiej, Selterskiej, Vichy, Homburg, Kissingen tudzież specyjalne lecznicze, jak: litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną oraz wody mineralne normalne z przepisu prof. Jaworskiego. — Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach. Cenniki na żądanie darmo.

**W. KAPERA**  
Kraków. Sławkowska 24 • Dom XX. Emerytów.

**Na sezon obecny najmodniejsze  
męskie i damskie  
OBUWIE**  
własnego wyrobu



# „SZATNIA“

Spółka z ogr. odp. Kraków, ul. Sławkowska L. 14.

poleca *na sezon jesienny i zimowy obficie zaopatrzonego skład ubrań męskich. Wszelkie zamówienia wykonuje się według ostatniej mody szybko i wytwornie. — — — Specjalność: ubrania sportowe.*

Materyał doborowy. — Ceny nader niskie.



## PATHEFON

z tubą lub bez tuby i PŁYTY PATHE przodują dziś całemu przemysłowi fonograficznemu.

PATHEFON gra bez zmiany igły, szafirem trwałym i nie niszczy płyt. Tylko PATHEFON daje żywy i prawdziwy głos ludzki i oddaje każdy instrument z właściwą mu siłą, brzmieniem i barwą. Płyty 29 cm. dwustronne po K. 450. Niezrównane płyty 35 cm. po Kor. 6. Katalogi i cenniki darmo i opłatnie. — Na gramofonie grać można nasze płyty, zastosowawszy membranę PATHE.

**S. Grudziński i T. Berger**

KRAKÓW, ul. Szewska L. 22, Tel. 305.



## Uwaga!

FIRMA

**A. Hawełka w Krakowie**

przeniesioną zostanie w roku 1913 do obok położonego, a przez pana Franciszka Macharskiego zakupionego

## PAŁACU SPIKIEGO

Nowy lokal urządzonym będzie z **wszelkim komfortem**, zastosowaniem **nowoczesnych technicznych i higienicznych wygód**, z zachowaniem dotychczasowego charakteru, a **przebudowany specjalnie dla celów firmy.**

Zakład pogrzebowy

## CONCORDIA“

„jedyne w Krakowie, który posiada własny wyrób trumien

Jana Wolnego

plac Szczepański L. 2

Dom własny.

Telefon 331.

## Franciszek Martin

Kraków, Rynek główny (Szara kamienica)

□□□□□  
polecą  
□□□□□

## JAKÓB BETTER

W KRAKOWIE

ulica Starowiślna 4, parter. :: Tel. Nr. 515.

### PRZEDSIĘBIORSTWO

budowy, robót żelazno-betonowych, kanalizacji, fabryka wyrobów betonowych, oraz skład wszelkich materiałów budowlanych.

□□□□□ Kosztorysy na żądanie. □□□□□

## WINCENTY SATALECKI

pierwszorządna według najnowszych wymagań urządzona

**Fabryka parowa wyrobów masarskich**

w Krakowie, ulica Floryańska L. 18

wyrabia i poleca: **Szynki** praskie i westfalskie, **połowice** pieczone i łososiowe, sławne **kielbasy krakowskie**: połędwicowe, krajane i siekane, **kiszki pasztetowe**, **salcesony** w rozmaitych gatunkach, **paryską kielbasę**, **śloninę** paprykowaną i wędzonką z młodych prosiąt, **rolady** w rozmaitych gatunkach, **śloninę polską** białą i wędzoną, **sadło** słone, **kielbaski** i **serdelki wiedeńskie**, **kiszki** w trzech gatunkach i wszystkie inne wyroby tu niewyszczególnione, a które wchodzi w zakres masarski.

Dwa razy dziennie świeży towar.

Cenniki szczegółowe na żądanie. Przesyłki uskutecznią się odwrotną pocztą za pobraniem.

## REIM i SPÓŁKA

Kraków, Rynek 37, Linia A-B.

polecają najtaniej



**KALOSZE** rosyjskie i ameryk.

w największym wyborze.

Waleczki, kit, gips do maczelniania drzwi i okien od przeciągu i zimna.

**ROGÓŻKI** kokosowe, szczotkowe i żelazne.

### SPORT ZIMOWY

Sanki różnych modeli.

**NARTY** i wiązania do tychże wszelkich systemów. ::

Thermosy do przechowywania płynów w jednakowej temperaturze.

**Ogrzewacze rąk**  
**Ochroniacze uszu.**

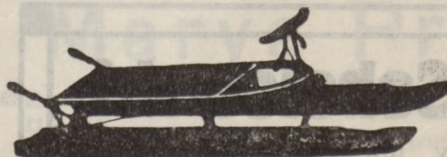
### SZCZOTKI do różnych celów



w najw. wyborze.

### Przybory bilardowe

Szachy, sztony, warcaby, domina, rulety, oraz wszelkie gry kawiarniane i towarzyskie.



Przybory do sportu zimowego w największym wyborze.

## PERFUMY, KREMY, PUDRY, MYDŁA

i wszelkie artykuły toaletowe i kosmetyczne.

Aparaty „**PNEUMO**“ do samoistnego masażu twarzy przeciw zmarszczkom, polecane przez największe powagi lekarskie.

## Bieliznę damską i męską

jakoteż nowości dla Pań i Panów w wielkim wyborze na każdy sezon.



Pojedynczy Numer 40 hal.

# DJABEŁ

Pojedynczy Numer 40 hal.



Wychodzi dwa razy na miesiąc  
1-go i 15-go.

Prenumeratę, listy, artykuły należy nad-  
syłać pod adresem:

WYDAWNICTWO „DJABŁA”  
Kraków ul. Niecała L. 4.

Rękopisów nie zwraca się, ale bywają  
zniszczone.

W umieszczaniu ogłoszeń pośredniczą  
wszystkie agencje czasopism w kraju  
i zagranicą.

### Przedpłata kwartalna:

w Krakowie i na prowincyi  
z przesyłką pocztową koron 2—  
w Niemczech . . . . . marek 2.50  
w Ameryce rocznie . . . dolar. 2.50  
we Francyi kwartalnie . . frank. 3—

## Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.

Własność masy spadkowej po ś. p. Emiliu Borkowskim. — Wydawca: Władysław Borkowski.

Do Sz.P.T.Prenumeratorów. Prosimy o odnowienie prenumeraty, która wynosi rocznie 8 k., kwartalnie 2 k.

# W WIGILIĘ.

Nad betlejemską stajenką,  
Zabłysła gwiazda zbawienia,  
Tu święty Józef z Panienką  
Czekają Słowa wcielenia...  
Anielskie chóry zabrzmiały,  
Pasterzy zbiegł się tłum hoży,  
Cud się dokonał wspaniały:  
Rodzi się światu Syn Boży.

I my Go dzisiaj witamy,  
Gdy znowu pośród nas staje  
I przed Nim na twarz padamy,  
Każdy Mu hołd swój oddaje;  
W bogaczy salach złocistych  
Świąteczna dźwięczy dziś nuta  
O ideałach przeczystych,  
Na tle tem cudnie osnuta...

A i w biedaka zagrodzie  
Dziś także święto miłości,  
Wszędy światłości powódzie,  
Wszędy dziś Boży Duch gości...  
Radość nam serca rozpiera,  
Cieszy się ludzkość dziś cała,  
A głos się w niebo przedziera:  
Chwała Ci, Jezu, o chwała!...

A więc błogosław Dziecino,  
Tej biednej polskiej drużynie,  
Niech nas nieszczęścia ominą  
I imię nasze zasłynie;  
A my, w dank za tych łask zdroje,  
Wielkiem uczuciem przejęci,  
Najświętsze imię to Twoje,  
Wiecznie mieć będziemy w pamięci!

**Już wyszedł Kalendarz „Djabła” na r. 1913.**  
Cena 1 Kor. - Do nabycia we wszystkich księgarniach, trafikach i w Redakcyi „Djabła”, Niecała 4.

**Już wyszedł Kalendarz „Djabła” na r. 1913.**  
Cena 1 Kor. - Do nabycia we wszystkich księgarniach, trafikach i w Redakcyi „Djabła”, Niecała 4.

## Centralny Bank Ústřední Banka

Czeskich Kas oszczędności

Českých Spořitelén

FILIA W KRAKOWIE

Wchód od ulicy św. Jana L. 1.

WKŁADKI OSZCZĘDNOŚCI NA KORON 115.000.000.

Wadya i kaucye. — Wkładki na książeczki i na rach. bież. 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> do 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>0</sup>/<sub>100</sub>

## Kasa i Kantor wymiany

otwarte są przez cały dzień

od godziny 8-mej rano do 7-mej wieczór

bez przerwy.



# Już wyszedł KALENDARZ „DYABŁA“ na r. 1913!

Cena 1 kor. — Do nabycia w księgarniach, trafikach i w Redakcyi „DYABŁA“, ulica Niecała L. 4.

## Milczeć i słuchać!

Kiedy Rada Narodowa  
Chciała skupić wszystkie stany,  
Aby na przypadek wojny  
Mieć gotowe czynów plany,  
Stańczykieria z demokracją  
Wystąpiła wnet z protestem,  
A sejmowe Koło rzekło:  
„Do rządzenia ja tu jestem!“  
Więc schylili nisko głowy  
Pokornego ludzkie ducha...  
Jaki rozkaz wyda Koło  
Niech go cały naród słucha!

I zebrali się mężowie  
Stanowiący owe Koło,  
Kwiat mądrości i zasługi,  
Narodowe istne czoło.  
Czekał zatem naród z drżeniem  
Jaki wyrok z ust ich spłynie —  
Co nam każą robić jutro,  
Co nam każą czynić ninie. —  
Czy do boju iść i za co?  
Czy też czekać biegu faktów?  
Siedzieć cicho, czy też głośno?  
I do jakich dążyć paktów?

Więc radziły owe mężowie  
We lwim grodzie dwa dni całe,  
Narodowi na pożytek,  
Samym sobie zaś na chwałę.  
Dzięki temu co nam czynić,  
Gdzie się zwrócić, — dziś już wiemy,  
Bowiemy Koło uchwaliło,  
Że... stoimy i stać chcemy.  
O ojczyźnie nam nie myśleć,  
Bo to zdradny tor i grzaski,  
„Koło“ tylko względem... państwa  
Każe spełniać obowiązki.

## Przysługa koleżeńska.

Dzienniki nasze od miesiąca wysi-  
lają się na szumne tytuły do wiado-  
mości politycznych i telegramów. Oto  
kilka kwiatków z tego wirydarza:

Na przełomie.  
Zanim zapadnie decyzja.  
Przewlekane bez końca.  
Krytyczna sytuacja.  
W oczekiwaniu decyzji.  
Niepewna sytuacja.  
Wśród przesilenia.  
Chwila osobliwa.  
Wojna czy pokój?  
Krytyczne dni.  
Błędne koło.  
Wśród chrzęstu szabel.

Trzeba się uzbroić w cierpliwość.  
Zażegnane widmo wojny,  
W antrakcie politycznym.  
Europa pod bronią.  
Osłabienie naprężenia.  
Naszachownicy międzynarodowej  
itd. itd.

Widząc, że niektóre z tych nagłów-  
ków już się powtarzają, co dowodzi  
zaniku pomysłowości w redakcyach,  
postanowił *Djabeł* ku wygodzie wszyst-  
kich dzienników podać szereg całkiem  
nowych, nieużytych jeszcze tytułów,  
nie zastrzegając sobie prawa własno-  
ści i pozwalając z nich korzystać *ad*  
*libitum*. Oto i one:

Djabli wiedzą jak wypadnie.  
Zgadaj zgadula.  
Bomba pęka!  
Fidrygałki dyplomatyczne.  
Ktoś kogoś bierze na kawał.  
Dyplomacja kręci.  
A to ci heca!  
Piorun czy makagiga.  
Quis scit co za górą?  
Europa w poważnym stanie.  
Przed rozwiązaniem.  
Początek końca, czy koniec początku.  
Bigos bałkański.  
Pokój na włosku.  
Nie miała baba kłopotu kupiła se Serbię.  
Zgęszczone powietrze.  
Szparfonadłe polityczne.  
Węzeł gordyjski — czy jajko Kolumba.  
Match Windobony z Piotrogradem.  
Parcelacja pofortyfikacyjnych gruntów  
[tureckich].

Europa na wulkanie.  
Przedśmiertne konwulsje pokoju.  
Pomruki wulkanu.  
Cake-Walk polityczny.  
Rozwolnienie napięcia.  
Ostatnie dni haremu.  
Nie dla psa kiełbasa.  
Aspiracje świniobójców.  
Coraz więcej nie pachnie.  
Do bani z taką polityką!  
Wojna czy guzik?

## Niepoprawni.

Głupi, kto wierzy w pomoc obcą“  
Mówili nam konserwatyści,  
A powtarzali liberali,  
Umiarkowani, socjaliści.

Więc poszło hasło: ziarn sił własnych  
Na cudze sznury nie nawlekać,  
Tężyć się, wzmacniać, a los zwoli  
Lepszej przyszłości się doczekać.

Na lep czczych słówek nie pójdziemy  
Bo nas już nieraz oszukano,  
Chyba gdyby nam (mówiliśmy)  
Jaką gwarancję pewną dano.

Wtem niewiadomo z jakiej racyi  
(Wiedzieliśmy chyba tylko na co?)  
Zacząto szeptać, że powstanie  
Polska przez kłótnię o... Durazzo.

I bez sprzeciwu sfer wysokich  
Zapowiadano Bożą łaskę,  
Która na naszą biedną ziemię  
Spłynie napewno przez... Prochaskę.

Zapomnieliśmy mądrych maksym  
I w obcą pomoc swej niewiary —  
Młody brzoń chwytać był już gotów  
I błogosławić chciał mu stary.

Wtem do wiedeńskich polityków  
Więść aż z Berlina dowionęła,  
Że tam nie życzą sobie grania  
Na strunie „Jeszcze nie zginęła“.

I wnet się rozwiął miraż cały,  
Oczekiwanie czynów sławnych...  
Może to wreszcie raz rozumu  
Nauczy naszych... niepoprawnych.

## Orientacje.

W stanie choroby galicyjskiej zwa-  
nej orientacją nastąpiło silne pogor-  
szenie, grożące dezorientacją, która  
może przejść w dementia paralitica.

Pp. Wołkowski i Ripper właściciele  
nowej kawiarni stali się zwolennikami  
oryentacji wiedeńskiej ze szkodą prze-  
mysłu i rękodzielnictwa krajowych. Jest na-  
dzieja, że publiczność zorientuje się  
i pokaże im jak wygląda orientacja  
bojkotowa.

Koło polskie przez nadmiar orien-  
tacji politycznych straciło zupełnie  
orientację kanałową.

Właściciel Baranowa p. Dolański  
porzuca orientację polską dla orien-  
tacji węgierskiej,

W Królestwie panuje orientacja —  
antyżydowska, w Galicyi wybuchła epi-  
demicznie orientacja czarno-żółta. —

# ZYGMUNT ŚLIMAROWSKI

W KRAKOWIE, RYNEK GŁÓWNY, LINIA A—B  
obok głównej trafiki) (obok głównej trafiki)

POLECA:

## Na sezon obecny dla Pań.

Nowości w przybraniach do sukien, oraz Halki, Bluzy,  
Torebki, Rękawiczki, Żaboty, Kołnierze, Welonki, Szale,  
Boa i pióra strusie, **Żakiety włóczkowe**, Pończochy,  
Parasole. Przybory do szycia. (Ceny niskie. Towar doborowy)



Z powodu braku orientacji kredytowej zachwiała się orientacja polityfikacyjna.

Od pewnego czasu zauważono, że pani X. posiada wyborną orientację wojskową, w czym jej pomaga znajomość kilku poruczników. Przed kilku dniami mąż powróciwszy wcześniej z klubu zastał żonę czyniącą daleko idące „świadcznia wojenne“. Wobec tej „krytycznej sytuacji“, przystąpił do „decydującej akcji“ i po „preliminariach pokojowych“ otrzymał od porucznika Y. „krótkoterminową pożyczkę“, na mocy której otrzymał tenże prawo „terytorialnej okupacji“ na cały czas „zawieszenia broni“.

## Poprawka przysłówia.

Store przysłowie składamy w lamusie  
Bo mamy teraz nowe w każdym calu.  
Miał: „wyszedł jako Zabłocki na my-  
[dle“.

Mówimy: „wyszedł jak Serb-na Mo-  
[skalu“.

## Bilety wizytowe:

**LUDOMIR GERMAN**

c. k. powstaniec

**LIEBERMANN**

dowódca legii nadwiślańskiej

Wiadomo, że większość członków Koła polskiego zachowuje się zawsze wobec rządu tak pokornie, iż zastąpiła sobie na nazwę baranków. Odkąd jednak koryfeusze tego Koła znajdowali się na uczcie u księcia egipskiego, można ich nazywać barankami egipskimi.

Minister Zaleski idąc za chwalebnym przykładem rady miejskiej krakowskiej, ogłosił krótkoterminową pożyczkę na serbskie inwestycje.

Nowe stukoronówki tem [się będą różniły od starych, że jeszcze rzadziej spoczywać na nich będą oczy zwykłych śmiertelników.

## Sułtan i święci tureccy.

Sułtan turecki woła wierne sługi,  
Ministra wojny oraz marynarki,

Przyszli, stanęli i jeden i drugi,  
W milczeniu nisko uginają karki.  
Padyszach siedzi, wonny nargil pali,  
Aż wreszcie takim sykiem przerwał  
[ciszę:  
— Psy! czemu dotąd na Bosforu fali  
Tamten wojenny okręt się kołysze?  
Czemu nie jedzie, wraz z flotą całą,  
Niszczyć wybrzeża u niewiernych gra-  
[nic?

— Wielki sułtanie — rzekł wezyr nie-  
[śmieło,  
Okręt ten z miejsca nie chce ruszyć  
[za nic..  
Już pod kotłami zarzą się ogniska,  
Maszyny warczą jak dziewczki w hare-  
[mie,  
Próżno czubukczy ster dłonią naciska,  
Pancernik stoi jak wkopany w ziemię...

Dziwi się sułtan: — Hm... rzecz nie do  
[wiary!  
Na staku modły czyni w nocnej porze,  
Modły gorące... Niech gjaurów czary  
Ponad tym statkiem moc Allacha  
[zmoże!  
Skończył... Zadrzały wnet koła w ma-  
[szynie,

Lecz nie pomogła alkoranu strofa..  
Okręt nie tylko, że naprzód nie płynie,  
Lecz najbezpieczniej jeszcze w tył się  
[cofa..  
Światło księżycy lśni na wód obsza-  
[rze,

Padyszach westnął, otarł czoło znojne;  
— Trudno — zamruczał — śnać Allacha  
[tak każe,

Aby ten okręt nie jechał na wojnę..  
Porzucił statek, dosiadł konia grzbieta,  
Troska mu czoło zorała głęboka,  
Ruszył z kopyta prosto do meczetu,  
Kędy spoczywa święty płaszcz pro-  
[roka.

Znów do Allacha tam zanoszą modły,  
Aby, gdy nie chce pomódz marynarce,  
Na lądzie zgłębił ród gjaurów podły,  
Który z wiernymi łączy wojny harce.  
A kiedy rankiem ponad złotą misą,  
Czynił zażarcie ablućy praktyki,  
Doniósł mu wezyr, że pod Kirk —  
[Kilissą

Turcy dostali przeraźliwe wyniki...

Znów westchnął sułtan. Ubranych w za-  
[woje

Wzywa derwiszów. W kole ich uczo-  
[nem

Pyta: — Powiedźcie, czemu modły  
[mają

Nie mają łaski przed Allacha tronem?  
Powiedźcie mędrce, bo rozum mój  
[nie wie,

Więc rozjaśnijcie tajemnicy mroki,

Czy za me grzechy Allach trwa w swym  
[gniewie,  
Czy temu winne gjaurów uroki?  
— O padyszachu! — rzecze derwisz  
[stary —  
Niech Allach na cię spuści szczęścia  
[rynnę,  
Ani twe grzechy, ni gjaurów czary,  
Kłeskom tej wojny nica nic nie winne.  
Przysłowie mówi: przez sługi do pana,  
Przez świętych Bogu wynurzą swe  
[żale:

Próżno w meczetach padasz na ko-  
[lana,  
Tureckich świętych my nie mamy wcale.

Zawrzał padyszach, gniewnie wesa  
[kręci,  
Salę zaległa nieprzyjemna cisza,  
— Gdzież się podzieli? gdzież są nasi  
[święci?  
Zawrząśnie wreszcie srogo na der-  
[wisza.  
Derwisz do zięci aż przypadł ze stra-  
[chu,  
Uderza czołem i trzęsąc się powie:  
— Tureccy święci, wielki padyszachu,  
Wszyscy oddawna osiedli w Krakowie.

Aj, waj panie Geldmacher. Dom  
Eibenschützów taki stary i pomimo to  
runął.

— Ja sze bardzo dziwuje panie Sil-  
bernaze co sze pan dziwuje. To pan  
nie wiesz, że im dom starszy, tem  
łatwiej może sze zawalicz?

## Skromne życzenie.

Do kancelaryi szkoły imienia Kle-  
mentyny Hoffmanowej zgłasza się ja-  
kiś jegomość z prowincyi.

— Przychodzę wedle syna... czy  
mógłbym się widzieć z panią Hoffma-  
nową?

## Ma rację.

— Panie Aron, nie puściłby się pan  
balonem w powietrze?

— A na co?... Ja tam w górze nie  
mam przecież żadnych dłużników!

## Uzasadniona duma.

Mama: Cóżeś to, Karolku, taki dziś  
dumny, nie chcesz się nawet bawić  
ze swą siostrzyczką...

Karolek (z dumą): Bo ja byłem  
dziś z papą tam, gdzie jest napisane:  
dla mężczyzn...!

**Zakład pogrzebowy** odznaczony złotym me-  
dalem i wielkim krzyżem **Józefy Horakowej**  
Kra ów, ul. Mikołajska L. 14. Telefon Nr. 248. □ pod kierownictwem ANTONIEGO HORAKA, em. ck. oficjała policyi  
urządza pogrzeby do najwspanialszych, sprowadza i wysyła zwłoki, ma wielkie składy trumien metalowych, wyrób trumien dę-  
bowych i innych, przy zakładzie wielki wybór wieńców, szarf etc., groby murowane na sprzedaż, przeprowadza ekshumacje itp  
**CENY UMIARKOWANE.** □ □ □ **CENY UMIARKOWANE.**



**Karol Jarosz** przedtem **Zimler i Spółka** Kraków, Rynek gł. 41 Linia A-B. Tel. 2329

poleca w wielkim wyborze i po cenach bardzo przystępnych **wszelkie nowości i stroje dla Pań.**

Fabryczny Skład płócien, bielizny damskiej, bielizny pościelowej i bielizny stołowej, rękawików, chustek do nosa i t. p. Trykoty damskie niciane, wełniane i jedwabne. — Przyjmuje zamówienia

**Karol Jarosz**, przedtem **Zimler i Spółka** Kraków, Rynek gł. 41, Linia A-B. Tel. 2329.

na kompletne wyprawy ślubne



Zanim do boju będą gotowe  
Wschodnie drużyny, nie sokole,  
Za pozwoleniem wyższej zwierzchności  
Sztab jeneralny wyrusza w pole.

Kapelusze oryginalne, modele paryskie i wiedeńskie, kapelusze załóczone, czapki sportowe, bluzki, halki, rękawiczki francuskie i angielskie, pończochy, woalki, szale gazowe i jedwabne, żaboty, koronki, wstążki, krepy, kwiaty, hafty szwajcarskie, torebki, parasole i parasolki.  
poleca **Karol Jarosz** przedtem **Zimler i Spółka** Kraków, Rynek gł. 41, Linia A-B. Tel. 2329



## Ostatnie telegramy.

**Wiedeń.** Przybył tu w misji politycznej książę egipski, Achmed Fuad i przyjął wiele wybitnych osobistości, aby zasięgnąć ich zdania w kwestyi objęcia tronu albańskiego. Między innymi informował się bardzo dokładnie u prezydenta Lea, co do krakowskich stosunków, chwalił bardzo egipskie ciemności, jakie panują w niektórych dzielnicach Krakowa i przyrzekł nadeśłać dla miasta odpowiednią liczbę baranków egipskich celem rozpoczęcia ich racjonalnej hodowli. Pytał się także o krakowskie demokratyczne znakomitości, o których wiele już słyszał i wyraził chęć poznania osobiście panów: Bazes, Doboszyńskiego, Federowicza, Wasunga, Dacha, Skąpskiego i Gincla. Pan prezydent przyrzekł zadość uczynić życzeniu jego książęcej mości i wysłać wszystkich tych panów na koszt gminy miasta Krakowa do Albanii.

**Petersburg:** Stan zdrowia carewicza jest niezbyt pomyślny. Zawezwany specjalista zbadał go dokładnie i zapisał mu cukierki ślazowe, do zabawy zaś karabin maszynowy, o ile możliwości jak najnowszej konstrukcji. Sztab jeneralny rozpoczął w tym tygodniu starania, które jednak nie zostały uwiecznione pomyślnym skutkiem. Wobec tego carewicz będzie się musiał zadowolić aristonem.

**Belgrad:** Król Piotr, dowiedziawszy się dopiero z krakowskiego Kuryerka ilustrowanego, co mu się śniło, gdy drzemał przed swym namiotem, postanowił „wysnuć z tego dalsze konsekwencje“ i zniszczyć Austrię ekonomicznie. W tym celu, swoje lata i lata s. p. króla Aleksandra i Dragi ułożył w terno i postawił na Pragę, gdzie ma wielu przyjaciół. Jak powiadają, wygrał, wobec czego ma pieniądze na prowadzenie wojny z Austrią.

Królewicz Aleksander ubiega się o tron macedoński, choć powiadają, że książę Jerzy ma daleko lepsze kwalifikacje.

**Sofia:** Król Ferdynand zrezygnował na razle z przepoczwarczenia się w Symeona II-go i oświadczył, że jeśli w Konstantynopolu nie będzie szerokotorowego tramwaju nie wjedzie do stolicy padyszacha, który wcale nie życzy sobie tak przyjemnych odwiedzin. Natomiast odbędzie Ferdzio tournée artystyczne po zdobytych miastach i zatrzyma się dłużej w Salonikach, aby tam nawymyślać Grekom, którzy tak beczelnie korzystają z pracy bułgarskiej i z przed nosa zabierają

im owoce zwycięstw. W bałkańskim Związku podzielono się pracą w ten sposób, iż Bułgarzy walczą, a Grecy natomiast urządzają tryumfalne wjazdy.

**Prizrend:** Konsul Prohaska zamianowany został dostojnikiem tureckim z uwolnieniem od taksy, na razie jednak nie wiadomo jeszcze, jak brzmi jego nowy tytuł. Takie samo odznaczenie ofiarowano i Edlowi, nie zgodził się przeciw.

**London:** Na „reunion“ ambasadorów, mających się zająć parcelacją półwyspu bałkańskiego, wyjechali z Krakowa jako przedstawiciele gminy pp. Beringer i Federowicz, w charakterze doradcy prawnego towarzyszy im radca Bazes. Gmina miasta Krakowa nie rości sobie jednak pretensyi do terytorjalnych nabytków na Bałkanie.

## O Prohaskę.

Ot, źle się dzieje na świecie,  
Wszyscy o tem dobrze wiecie,  
Czytacie o tem w gazecie!  
A cały ten kram wygląda:  
Rwie się mucha na wielbłąda,  
A on to pokornie znosi  
I o pardon jeszcze prosi!

Berchtold, mąż to jest wspaniały,  
Jakich nieba mało dały.  
Pozazdroszczą takiej głowce  
Nawet w Wielkiej Pipidówce!

Otoż, rzecz się ta tak miała:  
Serbia nam sponiewierała  
Przez swojego jenerała  
Prohaskę, Austrii konsula.  
Więc Berchtold woła do króla:  
— Królu Piotrze, jeśli łaska,  
Powiedz mi, gdzie jest Prohaska!  
I zaraz się oblał pąsem,  
A Piotr uśmiechnął pod wąsem.  
I tak rzecze:

— Ja tu nad nim moją pieczę  
Roztoczyłem dobrze wcale,  
Siedzi u mnie w kryminale,  
Alem go Wam oddać gotów  
Lecz bez familijnych klejnotów!

A Berchtold groźnie wzrokiem toczy,  
Zamyka, otwiera oczy,  
Śpiewa w coraz czulszej nucie  
I wciąż kiwa palcem w bucie,  
Żywiąc najlepsze nadzieje,  
A Piotr furt tylko się śmieje  
I wierząc w bałkańską Ligę  
Pokazuje Austrii figę,  
Ta apetyt na nią czuje  
Więc się tylko oblizuje!

Oj, Berchtoldzie, do stu katów,  
Nie żałujże Serbii batów,

Wszak to fatalnie wygląda:  
Rwie się mucha na wielbłąda,  
A on to spokojnie znosi  
I o pardon jeszcze prosi!

## Podarunki gwiazdkowe.

Ze względu, iż choinki wysprzedaliśmy z patryotyzmu Prusakom, Redakcja „Djabła“ musiała nabyć inne drzewko, na którem porozwieszała doroczne podarunki gwiazdkowe dla swych przyjaciół.

Miejsce tradycyjnej choinki zajęł więc prozaiczny kasztan, na którego wycięcie na plantacjach miejskich otrzymaliśmy specjalne pozwolenie prezyd. Magistratu do liczby 37.928.411. Podajemy ją umyślnie, aby ułatwić panu dyrektorowi ewentualne sprostowanie na podstawie paragrafu dziewiętnastego ustawy prasowej.

Co się tyczy samych podarunków, to, aby zaspokoić ogólną ciekawość, wyliczymy niektóre.

Na razie przygotowano:

Dla pana prezydenta Lea — frak ministeryalny, ewentualnie pudełko ocukrzonych fig, ozdobione mapą rozszerzonego Krakowa.

Pan Jan Barbakanty otrzyma butelkę prawdziwego wina węgierskiego, wyprodukowanego w piwnicach przy ulicy Szczepańskiej. Wino to, polecane przez znakomitości lekarskie, działa znakomicie przeciw obstrukcyi wyborczej.

Pan Beringer wejdzie wraz z panem Bazesem w skład jeszcze siedmiu komisji, wręczy im się więc specjalny dyplom, oprawny w cielejącą skórę z wyciskami na grzbiecie.

Dla prawdziwych demokratów krakowskich przygotowuje się dwieście siedmdziesiąt tytułów radców, prezesów i tak dalej, człowiek bowiem bez urzędu, to... przepraszam za wyrażenie... jak pies bez ogona!... Naturalnie tylko w Krakowie.

Panu Wolnemu i Kosobuckiemu dostanie się fajka pokoju, którą mają razem wypalić, potem dadzą sobie buzi z dubeltówki i nastanie tak upragnione porozumienie między smokiem a karawanem, zwłaszcza, że oba te wehikuły przeznaczone są do wywozu śmieci z Krakowa.

Członkom Komisji drogowej i Zakładu czyszczenia miasta ofiarujemy po parze rosyjskich kaloszy, aby przypadkowo nie przemoczyli butów, brodząc po bezdennych jeziorach błotnych.

Sekcja skarbowa Rady miejskiej otrzyma bezpłatnie książkę profesora Górki, p. t. „Sztuka zdobycia majątku“

Nowo otwarty Magazyn obuwia  
**Zdzisław Zdanowicz**  
Kraków, ul. Szczepańska 7. (Tel. 516)

poleca najlepszej jakości i trwałości

**OBUWIE**  
dziecinne, damskie  
i męskie.





z tem jednak zastrzeżeniem, by wskazówki tam zawarte spożytkowali dla dobra miasta, a nie własnej kieszeni. Braciom Mojżeszowego wyznania udzieli się pozwolenia na zakupno wszystkich domów w Śródmieściu, z zapewnieniem, że opornych właścicieli, którzyby nie zechcieli się do tego zastosować, zmusi się przez wywłaszczenie.

Urzędnikom magistratu przeznaczy się książki p. t. „Pracowici próżniacy”.

Gmina Kraków otrzyma Podgórze, Podgórze zaś zaproszenie na raut w Starym teatrze, podczas którego pan prezydent wygłosi odczyt: Czapka, papka i solą, ludzie ludzi niewola, a mamy także dowody, że w tym celu można użyć i wodociągowej wody.

Kołu Polskiemu dostanie się rozprawa o kanałach na Marsie. Rusinom nominacja Starucha na marszałka krajowego i zapewnienie, iż uniwersytet ukraiński (herb: dwie pałki na krzyż) założony zostanie niebawem w Peczenizynie.

Dla siebie Redakcja nie przygotowała żadnego podarunku, spodziewa się jednak, że pomyśli o tem prenumeratorzy!

## Ogłoszenie.

Pokoje umeblowane bardzo odpowiednie dla akademików. Zakład zastawniczy naprzeciw, uniwersytet daleko.

## W szkole Hirschowskiej.

— Jak się nazywała matka Mojżesza? — pyta nauczyciel.

Głuche milczenie zalega klasę.

Nagle, najmłodszy i najgłupszy z uczniów, mały Lejbele, mający swe honorowe miejsce w ostatniej ławce, podnosi palce.

A nauczyciel, widząc to, rzecze;

— Wstydźcie się! Wy nie wiecie, a Lejbuś wie! No Lejbuś, jak się nazywała matka Mojżesza?

— Córka Faraona...

— Co też ty gadasz! To nieprawda! Ona go tylko znalazła w koszyku!...

— Una tylko tak potrzebowała mówić! — rzecze na to Lejbuś, uśmiechając się.

## Na języku.

— Jakże się to nazywa... Mam na końcu języka...

— Wystaw język, to przeczytam!

## U pośrednika małżeństw.

— Ta dama, którą panu właśnie pokazałem, wprawdzie niezbyt ładna i trochę ułomna, ale ma zato tyle tysięcy, ile lat!

— A ileż ona lat liczy?

— Dwadzieścia!

— O!... Bardzo mi przykro, ale ona dla mnie stanowczo za młoda!

## Dobry sobie.

Ona: Mężusiu! Ja ginę w tem mieście powietrzu! Mnie brak zieleności na drzewach, brak lasu, pełnego skrzydlatego ptactwa...

On: Ależ, moja droga! Wszystko to masz przecież na swym nowym kapeluszu!...

## Złośliwy.

— To pan doktor był wzywany do tego biedaka, który spadł z rusztowania?

— Tak jest! Ledwie go oglądałem, zaraz zauważyłem niebezpieczeństwo życia!

— Aha! Nim pan przyszedł, groziło życiu biedaka niebezpieczeństwo, a ledwie pan się zjawił, był już w niebezpieczeństwie śmierci.

## Przymówka.

Majster (nakręcając zegar): Psiakrew! Już od tygodnia nie bije!

Terminator (do siebie): Mógłby se pan majster wziąć z niego przykład!...

## Pośpiech.

On: No! Decyduję się szybko! Po-dajesz się o rozwód, czy nie!

Ona: Powoli, mój kochany! Poczekaj przynajmniej, dopóki nie znajdę sobie następcy po tobie!...

## Zaręczyny.

Pani Marya, wyczerpawszy już cały arsenał środków niewieścich, aby swego męża skłonić przeciw do wysłania jej na południe, rzecze:

— Jeśli mnie nie wyślesz, umrę tutaj, w tej przeklętej Galicyi!...

— Ach! — odpowie na to mąż ze spokojem. — Czy sądzisz, że stan wdowca nie ma także swych przyjemności?

## Kronika krakowska.

(Koniec roku 1912. — Przepowiednie pani Thébés na r. 1913. — Będzie wojna, czy nie. — Kto zwycięży, a kto będzie korzystał. — Trzęsienie ziemi. — Pogoda i błoto. — O stróżach. — Co będzie w Krakowie. — O demokracjach i Leu. — Stosunki się nie zmieniają, chyba, że się wieszczka myli. — Starokawalerski podatek. — Dosiego roku.

Rok 1912, który tak się nam dał we znaki, dzięki Bogu kończy się, by zrobić miejsce swemu następcy.

Dał nam się zaś tak porządnie we znaki, że wołamy: „niech mu ziemia będzie lekka” i prosimy niebiosy, by nowy, który już za dwa tygodnie rozpocznie swe panowanie, nie wszedł przypadkiem w ślady poprzednika.

Ponieważ zaś pojawiły się niedawno przepowiednie pani de Thébés, paryskiej wieszczki, a wierzyć im musimy, zwłaszcza, że w ubiegłym roku wywróżyła, iż Kraków w r. 1912 będzie miał tramwaj szerokotorowy, a nikt z nas w to nie wierzył, musimy zająć się jej wywodami, dotyczącymi roku — 1913.

Otóż, powiada ona, że rok ten nie będzie rokiem przestępnym i ma najzupełniejszą rację, jak bowiem każdemu wiadomo, przestępnym był poprzednik, a na taki zbytek może sobie świat tylko co cztery lata pozwalać...

Przestępny rok, to zresztą wcale niepożądany gość, zwłaszcza w naszych stosunkach, gdzie świat byłby zadowolony, gdyby każdy miesiąc miał po dwadzieścia pięć dni najwyżej. Proponowano też zmianę kalendarza w tym kierunku, niestety projekt ten przydzielono komisji reformy wyborczej do Rady miasta, a ta, jak wiadomo, nie lubi się spieszyć.

Bardzo możliwym jest, że rok 1913 przyniesie nam wojnę, nie jest przecież wykluczonem, że się bez niej obejdzie. Jeśli była, nie wiadomo, gdzie i kiedy, niepewnym także jest jej wynik. To jedno jest pewnem, iż któraś ze stron walczących zwycięży, ale bardzo łatwo może nie zyskać z tego żadnych korzyści, zwłaszcza, jeśli mocarstwa europejskie wezmą w swe doświadczone ręce przeprowadzenie między niemi porozumienia.

To samo czeka teraz Ligę bałkańską na konferencji w Londynie. Znając też dobrze figle dyplomacyi, spogląda bardzo niepewnym wzrokiem w tamtą stronę, przeczuwając, że prawdopodobnie dla kogo innego wyciągała kasztany z pieca.

Wracajmy jednak do pani Thébés i jej przepowiedni.

**A. Holik zegarmistrz**  
Kraków, ul. Sławkowska L. 1

poleca skład zegarków genewskich, zegarów wahadłowych, budzików, oraz kolekcje zegarów staroświeckich. Uskutecznia reparacje z 1-rocznem poręczeniem. Przyjmuje do zmiany stare zegarki i zegary. Biżuterie i łańcuszki ze złota i srebra ma na składzie. Ceny przystępne, znacznie niższe.



Otóż — jak się już wyrzej rzekło — wojna albo będzie, albo jej nie będzie, po wojnie zaś nastanie spokój i cały szereg bankructw, tak politycznych, jak finansowych, ale my już do nich i przed wojną tak się mieliśmy sposobność przyzwyczaić, że chyba nie robimy sobie nic z tego.

Kraków będzie naturalnie istnieć dalej, w każdym razie na r. 1913 nie przepowiadają nam końca świata, choć mają być różne trzęsienia ziemi.

Ale i to nas także nie powinno zbytnio rozczulać, przecież u nas i bez trzęsienia ziemi wałęsały się domy, budowane przez znakomitych architektów.

Cóż jednak na ziemi jest trwałem?

Co do pogody na rok 1913, powiada czarodziejka, że możemy się spodziewać, iż będzie tak lub owak, to jest, albo deszcz, albo pogoda. Po deszczu musimy być przygotowani na błoto, ale to dla nas też nie nowina, dzięki bowiem mądrym zarządzeniom władz autonomicznych błota w Krakowie jest zawsze podostatkiem...

Stosunkowo najprzyjemniej jest jeszcze w zimie, gdy mróz chwyci, tego jednak roku, ze względu na roboty około tramwaju, postaraj się magistrat, gdzie potrzeba, aby go nie było, nie jest przecież wykluczonem, że przeniesie się porę zimową na maj i sankami wybierzemy się na Bielany w Zielone Świąta.

Z okazji błota wspomnieć muszę o krakowskich panach dozorcach domów (czytaj: stróżach), którzy obecnie ogromnie niechętnie zabierają się do miotły, gdyż ta rzekomo sprzeciwia się ich urzędowej godności.

To też chodniki koło domów wołają o pomstę do nieba, a prym pod tym względem wiodą stanowczo budynki, należące pod zarząd gminy.

Kto ponosi winę?

W pierwszym rządzie magistrat, jako władza mająca dozorować stróżów, w drugim właściciele kamienic. Gdyby oni odpowiednio wynagradzali ich, mieliby prawo żądać od nich pracy, dziś spotykają się ze słuszną uwagą:

— A z czego ja będę żyć z tą rodziną?.. Ja muszę gdzieś indziej ogłębnić się za robotą!

Zupełna racja. Na to się zgadzam. Chcesz, aby pracowano, płac za to; stróżowi do życia nie wystarczy jakaś kłitka pod schodami i te parę centów, jakie zbierze przez miesiąc za otwieranie bramy. Są zresztą domy, gdzie z tych pieniędzy musi stróż jeszcze oświetlać sieni i schody, a nieraz się także zdarza, że własna służąca pana gospodarza z tej stróżowskiej lampki

zabiera naftę do swojej, bo jej chwilowo brakło...

Wyczytałem ponadto w jednym z pism, że magistrat miał podobno wezwać stróżów kamienicznych i oświadczyć im, że ponieważ w Krakowie jest błoto, zapłacą karę po koronie od sztuki, lub odsiedzą po sześć godzin w areszcie.

Kilku z nich zgodziło się na siedzenie nawet i przez całą zimę, byle tylko dano im ciepłą strawę i kawałek dachu nad głową!

Cóż jednak, niech mi kto powie, winien jest stróż, że zamiast mrozu padał deszcz, a miasto jest rozkopane, więc błoto roznosi się na nogach?... Trzeba było roboty tramwajowe, kanalizacyjne i jakie tam jeszcze połączone są z kopaniem rozpocząć z początkiem lata, a nie odkładać ich na jesień i zimę, kiedy pora jest dżdżysta!

Pisaliśmy o tem już kilka razy w tym roku, ale przecież na nic się to nie zdało.

W kwestyach politycznych zajmuje się pani de Thèbes mało resztą świata, główny natomiast nacisk kładzie na Francję, jako swoją ojczyznę.

Co się tam dziać będzie, to nas mało obchodzi, dowiemy się zresztą o tem z gazet, studiując przecież te przepowiednie, doszedłem do kilku wniosków i tymi mam ochotę podzielić się z Szanownymi Czytelnikami.

W pierwszym więc rzędzie możemy być pewni, że forma rządów pozostanie w Krakowie niezmienioną, to jest, że najmiłośniej panować nam będzie Juliusz I., ordynat na Bonarce, o ile naturalnie nie zostanie powołany w skład rady koronnej i demokratycznej marynarki nie zamieni na piękny, arystokratyczny frak ministeryalny.

Przy jego boku pozostanie ten sam demokratyczny senat, wiecznie się ze sobą kłócący i zazdroszczący, gdy przeciwnik polityczny schwyci jaką synekurę, spór Wolny-Kosobucki prawdopodobnie i w tym jeszcze roku nie zostanie załatwionym, chyba, że... ale kto to może wiedzieć o tem, co w trawie piszczy!

Jeden pan Bazes wie wszystko, ale on nic nie powie, wychodząc ze zasady: *Shweigen ist Gold!*

W rezultacie więc czeka nas dalszy ciąg tych samych stosunków, jakie mamy obecnie, to jest, że choć mamy ojców miasta (raczej ojcymów!) bieda nas będzie dalej gnieść i w miarę, jak my będziemy chudnąć, nabierać będą tuszy rzeźnicy, piekarze, węglarze i inni przedsiębiorcy, pasący się naszą krwią i napychający kieszenie naszą monetą.

Dojdzie do tego, że trzeba będzie w roku 1913 urządzać co niedzielę dni kwiatka na dochód mieszkańców, tej lub owej dzielnicy, bo inaczej czeka nas śmierć głodowa, a i na ten zbytek nie można sobie pozwolić ze względu na to, że z powodu takiego przeludnienia trzeba by rozszerzyć cmentarz krakowski, a na to także brak pieniędzy!

Wogóle więc wszystko zostanie po dawnemu, a choć tam paryska wieszczka coś majaczy o jakimś złączeniu się trzech części Polski w jedną całość, ja w to nie wierzę, gdyż cesarz Wilhelm, na którego oczy całego świata są teraz zwrócone, nie dałby swego *placet*.

Zresztą pani de Thèbes myli się czasem! Wszak na rok 1912 przepowiedziała upadek Hohenzollernów, a tymczasem oni, jak dotąd, trzymają się dość ostro, choć kto wie, co jeszcze jutro może przynieść?... Ale ona zapowiada i na rok 1913, że cesarz niemiecki będzie w Paryżu, ale nie jako zwycięzca.

To powiedzenie bardzo mi się podoba, przypomina bowiem bardzo wyrocznie Pyty delfickiej, które można było tłómaczyć sobie wedle upodobania.

Więc i ja, idąc w jej ślady, przepowiadam, że kobiety rzeczywiście w r. 1913. nabiorą znaczenia, o ile naturalnie będą młode, ładne i bogate, gdyż popyt na rynku małżeńskim, ze względu na zapowiadany podatek starokawalerski, stanowczo się powiększy!

Choć jestem zdeklarowanym przeciwnikiem małżeństwa, stanowczo wolę wziąć posażną żonę, niż samemu klepać biedę i jeszcze od tego płacić c. k. Rządowi podatek!

A tak, jak ja, usposobionych jest więcej...

Oto wiązanka przepowiedni na r. 1913, tak jasnych, jak wyrocznie starej Francuzicy (podobno jest stara i brzydka!). Jesliby się która z nich nie ziściła, A ja nie przyjmuję za to odpowiedzialności, jak za panią matką, powtarzałem tylko to, co ona powiedziała...

Dajmy jednak pokój jej i jej bzdurom, a zajmijmy się na zakończenie czemś ważniejszym... Świąta za pasem, a po nich czeka nas zmiana roku, więc i „Dyabeł“ stary spieszy dziś raźniej pod wasze dachy i, łamiąc się tradycyjnie opłatkiem, z głębi serca składa każdemu ze swych przyjaciół i zwolenników życzenia, byśmy doczekali lepszych czasów i to jak najprędzej.

Dosiego roku!...

**M. Jarra**

**Pierwsza krajowa fabryka  
wyrobów metalowych, sre-  
brnych i złotych w Krakowie**

**ul. Berka Josełowicza 21**

**Magazyn fabryczny w Sukiennicach L. I**  
od strony pomnika Mickiewicza

wyrabia wszelkie przybory kościelne, przedmioty użytkowe domowe, żerandole i świeczniki do oświetlenia gazowego i elektrycznego, kurki i wentyle do instalacji gazowej i wodociągowej, odlewy z brązu i innych metali. Firma utrzymuje na składzie różne praktyczne podarki dla różnych okoliczności.



# Przewodnik handlowo-przemysłowy

## Popierajmy przemysł Krajowy!

KRAKOWSKI ZAKŁAD WITRAŻÓW,  
oszkleń artystycznych i fabryka mozaiki szklanej S. G. Żeleński Kraków, ul. Swoboda L. 2,  
Telefon 137.

ZAKŁAD WODOLECZNICZY Dra KUP-  
CZYKA, ul. Szujskiego L. 11, zwiedzać można  
we wtorek i piątek od 2—3 po południu.

ZAKŁAD ART. RYTOWNICZO - GRAFI-  
CZNY JOZEFA TRĘBACZA w Krakowie —  
Sławkowska 24.

### Instytucje finansowe.

BANK GALICYJSKI dla handlu i przemy-  
słu oraz Kantor Wymiany, Rynek gł. L. 25.  
Obok Kantoru Wymiany Oddział depozytów  
schowkowych (Safe-Deposits).

WIEDEŃSKI BANK ZWIĄZKOWY oraz  
Kantor Wymiany, filia w Krakowie, Kraków,  
Rynek główny, Linia A-B 44.

FILIA BANKU HIPOTECZNEGO oraz  
Kantor Wymiany tegoż Banku, Rynek główny,  
róg ulicy Brackiej L. 1.

JAKÓB BETTER, Przedsiębiorstwo budowy,  
Kraków, ul. Starowiślna 4. parter. Tel. Nr. 515,

### Apteka.

K. WISZNIEWSKI, apteka pod Gwiazdą,  
w Krakowie, przy ulicy Floryańskiej poleca skład  
wód mineralnych zagranicznych i krajowych, róż-  
nież wyrobów lekarskich zagranicznych i kra-  
jowych, perfumerye francuskie oraz przyrządy  
gumowe i metalowe.

### Skład fortepianów

pianin i harmonium, WIKTORA BARABASZA  
w Krakowie, Rynek 39, Linia A-B.

### Handel kolonialny i farb.

FR. LENERT w Krakowie, ul. Sławkowska  
„pod gankiem”. Cement portlandzki. Fabryka  
i kopalnia gipsu. Farby. Hurtowny handel towa-  
rów materiałnych, korzennych, tłuszczów, wyro-  
bów szczerzkarskich. Pendzle. Zaś przy ul. Dłu-  
giej L. 34 osobny skład benzyny, terpentyny,  
eteru itp. Z wosną nasiona Mauthnera.

### Skład herbat i win.

JULIUSZ GROSSE, Kraków, Rynek gł.  
„Pałac Spiski”. Magazyn herbat i win.

A. HAWELKA w Krakowie, Rynek.

W. SZNAJDROWICZ, kuśnierz, Kraków,  
Rynek główny L. 9, — poleca futra, serdaki,  
peleryny itp.

### Zakład fryzjerski.

PIOTR ŁABUŻEK, fryzjer, ul. Szewska 4,  
Salon fryzjerski dla Pań i Panów.

### Magazyn mebli

SZCZEPANA ŁOJKA, w Krakowie, ulica  
Szpitalna L. 34.

### Wyroby masarskie.


FABRYKA WYROBÓW MASARSKICH  
Winc. Sataleckiego, ulica Floryańska L. 18.

### ZMIANA LOKALU!

## W. Sznajdrowicz, kuśnierz

obecnie **Kraków, Rynek główny L. 9**

(właśnie kościół św. Wojciecha) Magazyn urządzony z komfortem — — — poleca:

C. k. uprzyw.  alicyjski

## Akcyjny Bank Hipoteczny

założony w roku 1867.

Kapitał akcyjny . . . . . 20 milionów  
Kapitały rezerwowe około . . . . . 10 milionów

### Filia w Krakowie, Rynek L. 21.

**Przyjmuje wkładki pieniężne** oprocentowane od dnia  
złożenia.

### Udziela Pożyczek Budowlanych.

**Kantor wymiany**, sprzedaż i kupno papierów wartościowych  
i monet.

**Przyjmuje w przechowanie** papiery wartościowe, i zawi-  
duje depozytami.

### Schowki depozytowe. (Safe deposits).

**Poleca jako pewną lokację** 4% i 4½% listy hipoteczne  
pupilarne bezpieczeństwo mające, używane na wadya i kaucye wojskowe.

**Kasa Zaliczkowa dla ratałnych poży-  
czek i oddział zastawniczy — Bracka 1.**

## Kto chce ubezpieczyć

w sposób najbardziej odpowiedni mienie  
swoje od pożaru, pioruna, eksplozji itp.  
od kradzieży i rabunku, — ziemiopłody  
od gradobicia, — kto chce uzyskać podstawę kredytu, kto pragnie zapewnić sobie lub innej osobie  
kapitał na starość, lub rentę dożywotnią, zapewnić rodzinie byt w razie swej śmierci, dzieci wyposażyć,  
zapewnić im wychowanie i wykształcenie itp. — **niech zwróci się** o informację do któregośkol-  
wiek zastępcstwa najstarszej i największej instytucji asekuracyjnej polskiej

## Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

Informacji udzielają: Dyrekcya Towarzystwa w Krakowie, Reprezentacye we Lwowie, Czerniowcach  
i Bernie mor. — Sekcye w Rzeszowie, Przemyśle, Tarnopolu i Stanisławowie, oraz około 2.000 agencji

Towarzystwa w różnych miejscowościach Galicyi, Bukowiny, Śląska i Moraw.

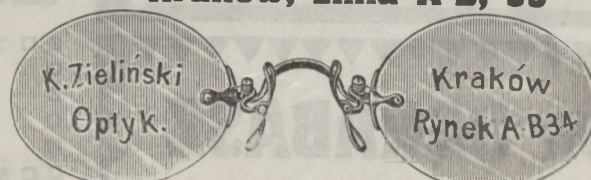
Z końcem roku 1911 wynosiły: Wartość ubezpieczona w Dziale ogólnym i gradowym 2.449.776.885.—.  
Ubezpieczony kapitał wraz z rentami w Dziale życiowym K 125.861.965.— — Nadwyżkę przychodów  
zwraca Towarzystwo ubezpieczonym jako zwrot względnie dywidendę. — Dotychczas wypłaciło Zwro-  
tów i dywidend K 39.600.500.—, Odszkodowań 267.671.236.—. — Fundusze gwarancyjne wszystkich

Działów Towarzystwa wynosiły z końcem roku 1911 K 65.529.515.—.

Towarzystwo udziela Gminom pożyczek na sikałki, subwencyj Strażom pożarnym, Powiatom i Mia-  
stom pożyczek na ogniotrwałe krycie dachów, budowę studzien, wodociągów itp., nadto pozostające  
pod tym samym zarządem Towarzystwo wzajemnego kredytu w Krakowie udziela kredytów weksło-  
wych. Pożyczek urzędniczych długoterminowych udziela Spółka kredytowa Członków Towarzystwa  
wzajemnych ubezpieczeń w Krakowie.

## K. Zieliński, optyk i mechanik

Kraków, Linia A-B, 39



**magazyn oraz pracownia wyrobów  
optycznych.**

## Futra, serdaki, peleryny itp.

Zamówienia wykonuje z całą starannością, jak rów-  
nież wszelkie przeróbki, oraz pokrycia futer.

Magazyn posiada wielki wybór materiałów z fabryk  
krajowych i angielskich.



# Parowa Fabryka WODEK Polskich, Likierów i Rum Szymczakowski i Spółka

PIASKI — KRAKÓW, tuż przy rogatce Mogińskiej. — Telefon Nr. 2277.

## Auto-Palais W. Ripper

**Skład** artykułów sportowych i utensyliów automobilowych. — Wyłączne zastępstwo austr. Fabryki automobilów, motocykli i rowerów „Puch“ w Gracu.

**Plac Szczepański L. 2.**  
**Telefon Nr. 0460.**

**Warsztaty, naprawy samochodów i garaż.**

Składy benzyny i oliwy. — Stock pneumatyków. — Najem samochodów.

**Ulica Smoleńska L. 31.**  
**Telefon Nr. 0107.**

Nawet najwybredniejszych smakoszy  
potrafią zadowolić tutki cygaretowe

## „FRAMOS“

z watą „SALVESOL“

Bibułka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien liści morwowych, więc nic dziwnego, że pali się lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Właściwości te podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku

## Wata „Salvesol“

Nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średniomocnych — wskutek swego nader delikatnego włókna roślinnego. Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć zatrucia **nikotyną** powinien palić tylko w cygarniczkach szklanych z watą „Salvesol“.

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza na 200—400 papierosów lub cygar. 1000 sztuk tutek „Framos“ 3 Kor. 10 cygarniczek 1 Korona 20 hal. Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 halerzy.

**Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“**  
**Mr. W. Bełdowski, Kraków.**

**Nowości na suknie damskie,**  
gotowe

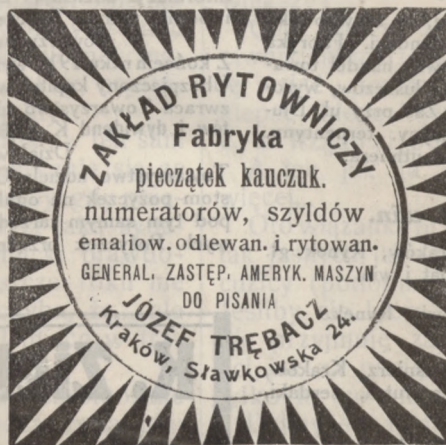
## plaszczce i kostyummy

spodnice, bluzki, halki oraz

**Pracownię Sukien damskich**  
poleca

## W. Bromowicz

w Krakowie, ulica Szczepańska L. 1.



**Herby, Monogramy, Napisy w srebrze, złocie i szlachetnych kamieniach.**

## WIKTOR BARABASZ

**Skład fortepianów,  
pianin i harmonium**

**Kraków, Rynek L. 39, Linia A-B.**

poleca instrumenta doborowe z pierwszorzędnych fabryk krajowych i zagranicznych. — Wyłączne zastępstwo  
**L. BÖSENDORFERA.**

Wielki wybór instrumentów przegranych.

## Marya Prauss

KRAKÓW — RYNEK L. 7.

poleca na każdą porę

Materyały na suknie damskie. — Gotowe kostyummy. Zakiety. Futra. Bluzki. Halki. **Bieliznę** damską i dziecięcą. **Bieliznę** stołową, ręczniki, chustki do nosa. **Bieliznę** Dra Jaegera. Płótna i szyrtyngi. **Pończochy** damskie i dziecięce. **Gorsety** ○○○○ paryskie marki P. D. ○○○○

**CENY NAJNIŻSZE KONKURENCYJNE.**